



Župni tjednik *Parish Bulletin*

godina year LI, ■ 31. prosinca 2017. – December 31, 2017. ■ br. No. 53

HRVATSKA ŽUPA SV. ĆIRILA I METODA I SV. RAFAELA
Sts. Cyril and Methodius and St. Raphael's Catholic Church
Croatian Parish

Cardinal Stepinac Place ■ 502 W 41st Street, New York, NY 10036
tel 212-563-3395 ■ fax 212-868-1203
www.croatianchurchnewyork.org ■ e-mail: info@croatianchurchnewyork.org

Svete mise *Holy Masses*

Nedjelja *Sunday*

9:00 a.m. i 11:00 a.m. hrvatski *Croatian*

10:00 a.m. engleski *English*

Utorak - Subota *Tuesday - Saturday*

8:00 a.m. hrvatski *Croatian*

Krštenja *Baptism*

Najaviti dva mjeseca unaprijed.

By appointment two months in advance.

Ispovijedi *Confessions*

Nedjeljom i blagdanima prije misa.

Sundays and Holydays before Mass.

Vjenčanja *Weddings*

Najaviti godinu dana unaprijed.

By appointment one year in advance.

Bolesnici *Sick calls*

U svako doba. *Any time.*

Časoslov *Liturgy of the hours*

Utorak – Subota *Tuesday – Saturday* 8:00 a.m.

SVETA OBITELJ



Hrvatski franjevci *Croatian Franciscans*

fra Nikola Pašalić, župnik

fra Željko Barbarić, župni vikar

Hrvatske sestre franjevske *Croatian Franciscan Sisters*

s. Anica Matić, s. Izabela Galić i s. Lidija Banožić

Nedjelja, 31. prosinca – Sunday, December 31

SVETA OBITELJ

9:00 a.m.

† Steven Galić *roditelji*
† Vinko i Marija Mustapić *Miro Mustapić i ob.*
† Jerko Petrić *Marko i Julija Baljak*
† Luka Ivković *teta Julija Baljak*
† s. Milka Pušić *Olga Begić*
† Marija Glavan *Neda Kundid*
† Marija Glavan *Viktor i Mia Šarić*
† Zvonko Matić *Jelena Perić*
† Zvonko Matić *Kata Vučić*
† Jere Jareb *Josip Knežević*
† Marko Kavelj *Supruga Ljiljana i djeca*
† Milka Kesić *Ante i Mary Markovina*
† Marija Žunić *suprug Zvonko*
† Darinka Stojić *Zvonko Žunić*
† Jozo Barić *Dragica Katava i ob.*
† Blajo Paleka *supruga Milka*
† Milica Šimica *nevjesta Milka*
† Stanko, Kata, Fabijan i Šime *Milka Paleka*
† Kata Šestan *Milka Paleka*
† Mileva Školjarev *Ante i Katica Franov*
† Luca Dumančić *sin Jerko i ob.*
Osobna nakana *Josip Knežević*
Osobna nakana *Zora Markota*
Osobna nakana *Srećka Perak*

10:00 a.m.

Osobna nakana

11:00 a.m. Misa za župljane

Ponedjeljak, 1. siječnja – Monday, January 1

MARIJA BOGORODICA

10:00 a.m.

Osobna nakana

11:00 a.m. Misa za župljane

Utorak, 2. siječnja – Tuesday, January 2

8:00 a.m.

† Zvonimir Druženec *Ivana Ahel*

Srijeda, 3. siječnja – Wednesday, January 3

Presveto Ime Isusovo

8:00 a.m.

† Mila Šimić *ob. Tandara*
Na čast Gospi *Marijana Majstorović*

Četvrtak, 4. siječnja – Thursday, January 4

Sv. Elizabeth Ann Seton

8:00 a.m.

† Jerko Marić *Velimir Majstorović i ob.*

Petak, 5. siječnja – Friday, January 5

8:00 a.m.

† Jure i Mara Pašalić

Subota, 6. prosinca – Saturday, January 6

8:00 a.m.

† Marko i Janja Stipić

Nedjelja, 7. prosinca – Sunday, January 7

BOGOJAVLJENJE - EPIPHANY

9:00 a.m.

Društvo svete Krunice *Društvo*
† Jerko Petrić *Stipe i Erika Galić*
† Jerko Petrić *ob. Jelić*
† Jerko Petrić *Rafica Kurta*
† Jerko Petrić *ob. Hromin*
† Joso Gović *kći Uranka i ob.*
† Ivan Mičić *ob. Jelić*
† s. Milka Pušić *Danica i Andrija Jelić*
† Jerko Marić *Danica i Ivica Dražić*
† Andrija Mikulić *kći Danica i ob.*
† Mara i Stipe Bošnjak *sin Jozo i ob.*
Za sve svoje †† *Nada Bošnjak*
† Ivan Kundid *ob. Kundid i Rudović*
Za sve †† iz ob. Rudović *ob. Rudović*
† Ivan Mičić *Rafica Kurta*
† Ivan Mičić *ob. Aždajić*
† Dario Fain *Rafica Kurta*
† Zlatica Ukalović *ob. Prigorec*
† Ivo i Katica Krajačić *ob. Prigorec*
† Marija Grbić *sin Mladen i ob.*
† Petar Grbić *sin Mladen i ob.*
† Anka Pavlović *Anka Pavlović i djeca*
† Tomislav Grbić *roditelji Mladen i Marija*
† Juro Aždajić *ob. Aždajić*
† Mijo i Jelka Franičević *ob. Aždajić*
† Bruna Skroče *Barbara Škifić i ob.*
† Šimica, Mile, Nevenka, Šime, Krste Grbić *Rafica Kurta*
† Nevenka i Ivica Grbić *Rafica Kurta*
† Šime Kurta, Ante i Divna Franin *Rafica Glavan*
† Ljubica Vidučić *Rafica Kurta*
† Marijan Pavlović *supruga Anica i djeca*
† Vera Bulat *sestra Srećka i ob.*
† Matija Medović *ob. Vuletić*
† Kata Kolanović *sestra Rafica Kurta*
† John Turuk *majka Rezika*
† Stanko Turuk *Društvo sv. Krunice*
† Stanko Turuk *Maria Ivković*
† Vera Bulat *majka Antula Acalin*
† Jerka Acalin *Antula Acalin*
Za duše u čistilištu *ob. Vuletić*
Osobna nakana *Srećka Perak*

10:00 a.m.

Osobna nakana

11:00 a.m. Misa za župljane

„SVETIŠTE LJUBAVI I ŽIVOTA“



▪ *Obitelj mora zbog Herodove prijetnje bježati u Egipat. Na svom bijegu u Egipat Josip uzima Isusa i njegovu majku. Josip je mogao pobjeći i sam, i pred tajnom Marijina začeca kao i pred Herodovom prijetnjom. No, njegova uloga oca obitelji je jača od instinkta pojedinačnog preživljavanja.*

Uloga oca i majke je po Božjoj zamisli poseban način sudjelovanja na božanskom životu – davanje života drugima ali i davanje života za druge.

Knjiga Sirahova sadrži retke koji se odnose na način svetosti unutar židovske obitelji. Starozavjetni pisac jasno kaže: „Tko poštuje oca, okajava grijeha svoje, i tko časti majku svoju, sabire blago. Tko štuje oca, radovat će se sa svoje djece i bit će uslišan u dan molitve svoje. Tko čini radost majci svojoj, sluša Gospodina.“ Ovaj odnos prema roditeljima (ocu i majci) u biti oslikava odnos prema Bogu.

Sv. Pavao u poslanici Kološanima nadopunja starozavjetnog pisca i naglašava kreposti koje pridonose zdravome ozračju u obitelji: milosrdno srce, dobrotivost, poniznost, blagost, strpljivost, opraštanje, ljubav. Nikad u tome nećemo biti savršeni. No svaki novi dan poklanja čovjeku novu prigodu za rast u tim krepostima ljudskoga zajedništva.

Evandeoski tekst govori o svetoj obitelji Isusa, Marije i Josipa. Josip se susreće na samom početku s dvije poteškoće ili dva izazova. On mora prihvatiti da dijete nije njegovo, a kasnije s tim djetetom i njegovom majkom mora bježati u Egipat. Josip vjerom prihvaća Božji plan iako mu je mnogo toga nejasno i nepoznato. Samo Bog zna koliko od njegova plana ovisi naše djelovanje bez obzira hoćemo li ili ne vidjeti rezultate naše vjernosti.

Marija u evandeoskom odlomku ne izgovara ni jednu riječ. Međutim, njezina šutnja mnogo govori. Ona ne protestira zbog Josipovih odluka; ona ima potpuno povjerenje u njegovo razabiranje Božje volje. Ona nije zavidna što Bog objavljuje Josipu svoje planove, a ne njoj. Iz vlastitoga iskustva zna da Bog djeluje kod svakoga u različito vrijeme zbog svojih razloga i da se služi

ljudskim posrednicima da obznani svoj plan. Svjesna je da se ne može u potpunosti osloniti na ljudsko prosuđivanje. Dijete Isus je rođeno na putu, u štali, u nesigurnim i avanturističkim prilikama. Ono je slabo i ranjivo kao i bilo koje dijete.

Zahvaljujući Josipu i Mariji, dijete Isus je spašeno, ali mnogo nevine djece umire umjesto njega zbog Herodove okrutnosti. Ljudski govoreći, to ubojstvo izaziva osvetu i razočarenje. Kultura smrti, ili bolje reći, nekultura prema životu, pa i u majčinoj utrobi, suprotna je od onoga što vidimo kod svete obitelji.

Riječ je dakle o obitelji čiji je život nemiran, opterećen teškoćama. Ta obitelj nije sveta zato što bi bila slatka, preobražena, uzvišena, nego zbog svoje sposobnosti da u svim životnim poteškoćama ne izgubi povjerenje, nadu, vjeru, ljubav. Sveta je zato što njezini članovi stoje jedni iza drugih, premda ponekad svi ne razumiju dokraja postupke drugoga.

Ono što je „sveto“ s obzirom na iskustvo obitelji jest kako prihvaćamo u našem ljudskom načinu neprilike, iznendne promjene, siromaštvo, strahove i brige, opasnosti „našega Betlehema“. Betlehem je bilo mjesto izazova – nastaviti s vjerom, s pouzdanjem ili odustati. Za Josipa i Mariju nije bilo jednostavno jer su snove, očekivanja i anđelove pozdrave zamijenili slama i jaslice; dom i susjede zamijenili su putovanje i bijeg.

Sveta Obitelj - ona nije nedostižni ideal. Ona je izazov koji vrijedi nasljedovati.

*Dragi župljani, prijatelji
i dobročinitelji!*

*Neķa Utjelovljena Riječ Boķija,
Isus Krist, rođen ķao dijete u
betlehenskoj štali, donese u sva
ljudska srca i u sve naše obitelji
poruku o ljubavi i blizini Boķoj.
Neķa se Krist rodi među nama da
nam donese mir, radost i vjeru u
ķivot proķet Boķjim blagoslovom.*

*Āestit Boķić i blagoslovljenu
novu 2018. godinu ķele Vam vaķi;*

*fra Nikola, fra Źeljķo, vlĀ. Josip,
s. Izabela, s. Lidija i s. Anica*

UMRLI

Ovih je dana preminuo:

■ U Bronxu, NY; **Stanko Turuk** u 80. godini
ķivota. Za njim ostaju: supruga Rezika, sin Steven s
obitelji, obitelj pok. sina Johna, ķceri Sanja i Marija s
obiteljima, druga rodbina ovdje i u Domovini.

FRA ILIJA PULJIĆ – VLAHIĆ



Naš fra Ilija je kako znate za
boravka u Chicagu zavrķio u bolnici
poradi teķke upale pluća i drugih
zdravstvenih komplikacija. On se joķ
uvijek nalazi u bolnici, pod stalnom
je pratnjom lijeĀnika i oporavak ide
polako.

Budući da je fra Ilija već u
godinama i da je zdravstveno stanje
takvo kakvo je, uprava Kustodije zajedno sa Kustosom
fra Jozom odluķila je da se fra Ilija, ako Bog da iziđe iz
bolnice, viķe ne vraća u New York već da ķe ostati u
samostanu u Chicagu. Fra Iliji ķelimo oporavak,
preporuķujemo ga u Vaķe molitve uz nadu da ķe uskoro
izići iz bolnice.

DOBRODOŐLICA

Za vrijeme ovogodiķnjih blagdana s nama ķe
biti **vlĀ. Josip BońjakoviĀ**, svećenik Źakovaķo -
osjeĀke nadbiskupije (trenutno u sluķbi voditelja
braĀnih i obiteljskih savjetovaliķta svoje biskupije i
profesora na fakultetima). [Ovih dana ķe nam pomagati
u bogosluķju te u blagoslovu obitelji. vlĀ. Josipe
dobrodoķao!

SVETA OBITELJ

Blagdan Svete obitelji – Dan
iseljenika, slavimo u nedjelju 31.
prosinca. Svete mise su kao i inaĀe
nedjeljom. Taj dan su nam na srcu
osobito naķe obitelji, za koje molimo
da budu po uzoru na Svetu obitelj.
Također, taj dan ķemo na osobit
naĀin na oltar prinijeti sve iseljenike,
a osobito sve naķe mlade.



NAJAVA DOĀEKA NOVE 2018. GODINE

2018

Veķeras u naķoj Velikoj dvorani organizirano
doĀekujemo Novu 2018. godinu. Zahvalni Bogu za sve
ķto se dobro dogodilo u proķloj godini, danas
upuķujemo molitvu zahvale na svetim misama koje
slavimo u naķoj crkvi. Za dobru zabavu na doĀeku Nove
godine pobrinut ķe se Viktor i Martin. Svima ķelimo
dobru zabavu!

NOVA GODINA – MARIJA BOGORODICA

U ponedjeljak, **1. sijeĀnja** zapoĀinje nova
građanska godina, a prema crkvenom kalendaru Crkva taj
dan slavi svetkovinu Marije Bogorodice. U naķoj crkvi taj
dan slavimo dvije svete mise. U **10 sati** je sveta misa na
engleskom jeziku, a u **11** na hrvatskom jeziku.

TRI KRALJA

Bogojavljenje ili Tri kralja
ķemo proslaviti u naķoj Zajednici u
nedjelju **7. sijeĀnja**. Ova svetkovina
povezuje tri događaja po kojima se
Bog objavio u Isusu Kristu: poklon
trojice poganskih mudraca (kraljeva)
djetetu Isusu u Betlehemu, krķtenje
Isusovo na Jordanu i prvo Isusovo ķudo u Kani
Galilejskoj.



Sol i vodu ķuvajmo s poķtovanjem te ķesto
zazivajmo ķesto Boķje ime, te molitvom i blagoslovima
ķtitimo svoju obitelj i svoj dom. Voda je simbol
oĀiķćenja i ozdravljenja, a sol simbol mudrosti, a ti
simboli su se ķesto koristili u Bibliji kao znakovi Boķje
prisutnosti i Boķjeg blagoslova.

SASTANAK ŹPV-A

U nedjelju, **7. sijeĀnja** odrķzat ķe se sastanak
Źupnog pastoralnog vijeĀa u prostoriji iznad sakristije s
poĀetkom u 12 i 15.

HRVATSKA ŠKOLA I KOLO GRUPA



Naša **Hrvatska škola** počinje s radom **19. siječnja**, a **Kolo grupa** počinje s probama **5. siječnja**. Svima želimo ugodan predah i vidimo se opet uskoro!

VJERONAUČ ZA DJECU

Nastavljamo održavati redovni vjeronauk za djecu u **nedjelju 7. siječnja**. Roditelje potičemo da svoju djecu redovno dovode na vjeronauk.

MLADI IZ MONTREALA

U nedjelju **28. siječnja** dolaze nam u goste članovi Hrvatske katoličke mladeži na čelu s fra Tomislavom Pekom. Na misi u 11 sati pjevat će zbor mladih 'Djeca Božja'. Nakon mise ćemo održati i zajednički susret za mlade iz New Yorka i Montreala (za one iznad 18 godina). Nadamo se i molimo za novi susret iz kojega će naši mladi izići bogatiji i čvršći u svojoj vjeri.

BLAGOSLOV OBITELJI

U iduću subotu **6. siječnja** nastavljamo s blagoslovom obitelji i to u ovim mjestima: Woodbury, Huntington, East Norwich, Glen Cove, Port Wahington, Roslyn, Roslyn Heights, Levittown, Hicksville, East Meadow, Albertson, Williston Park, Mineola, New Hyde Park; te u NJ: Garfield, Lodi, South Hackensack, Woodbridge. Nastojati ćemo vas kontaktirati u onom tjednu u kojem vas budemo namjeravali posjetiti. Kod vas ćemo redovito dolaziti subotom.

RASPORED LITURGIJSKIH SLUŽBI – BOGOJAVLJENJE –

Redari

Miro Dugandžić, Vlado Marić, Marino Patrk,
Robert Šunjić, Eugen Šuljić

Ministranti

Marko Šuto, Nadia Šango, Marta Dumančić, Maia i
Lana Čale, Jure Maglić, Ivo Paša,
Giovanni, Marko i Lili Bajlo

Čitači

Po dogovoru.

Poslužitelji sv. pričesti

s. Izabela i Danijel Šango

RASPORED ZA RAD U KUHINJI

Prosinac – December	
31	Zdravka Čorluka, M. Lozina, L. Radalj, Neda Sokić i Zdravka Vlakančić
Siječanj - January	
7	Lidija Jakić, Borka Marić, Barbara Škifić, Nela Žulj
14	Danica Begonja, Tina Mustać, Marijana Pavlović, Anka Surić

RASPORED ZA MOLITVU KRUNICE

Siječanj – January	
7	Stipe Galić
14	Mirko Vrban, Zdravka Čorluka

ŽUPNA VIJEĆA

Župna vijeća pomažu župniku u promicanju i unaprijeđenju vjerskog života, katoličkog i nacionalnog identiteta naše župe u okviru nadbiskupije New York i sveopće Crkve te oko financijskih pitanja.

Župno pastoralno vijeće

Sanja Bošnjak, tajnica	914/591-9468
Vanessa Bulić	201/703-2534
George Čorluka, predsjednik	347/236-7387
Janko Čoza, Kolo grupa KS	914/309-3565
Ana Glavan	929/255-2524
Dijana Kajić	917/841-3825
Nevenka Juko, dr. sv. Krunice	551/482-1837
Šime Jurac	203/570-6575
Maryann Lakošeljac	201/313-5861
Jure Landeka	908/654-5225
Ivan Marić	914/747-1543
Željka Miloš	917/916-4761
Srećka Perak, dopredsjednica	718/323-0708
Renata Pestić, Hrvatska škola KS	201/261-0870
Ruža Skoblar	201/945-6590
Mirko Vrban, dr. Imena Isusova	631/744-4734

Župno financijsko vijeće

Vlado Marić, Parish Trustees	914/684-0987
Suzi Grimm, Parish Trustees	908/273-8055
Eugene Bačić, počasni član	908/359-9659
Elvis Čale	917/513-5023
Ante Sučić	203/637-0148
Angie Paša	914/886-8360
Marino Patrk	203/869-5053

THE HOLY FAMILY

This celebration of the Holy Family is one that puts the birth of Jesus into an important context for us. When God sent his Son he did drop down to earth from Heaven or mysteriously appear from nowhere. The Redeemer is God himself, the second person of the Trinity. This second person is also the Word of God which is the creating power that made all of creation. In the Prologue of John's Gospel we are told that "the Word became flesh and made his dwelling among us." God himself as second person of the Trinity, is the Divine Word, who took on flesh and was born into the world just like those who he came to re-create. We have just celebrated his birth to Mary in Bethlehem, and today we celebrate how they truly Jesus, Mary and Joseph were a Holy Family.

This Gospel describes a ritual that would take place Forty Days after a woman gave birth to a Son, and we celebrate this event on February 2nd, the Feast of the Presentation. In the midst of their completion of this purification in the Temple and elderly man approaches them with a work of knowledge. He knows that this forty day old baby is not just any baby, but he is the Messiah. He has been waiting for this day and had been inspired by the Holy Spirit so as to know that he would not see death before he had seen Christ the Lord. He is drawn to the Holy Family and in his short prayer says much. 1. Simeon may now approach death for he has seen the Messiah, 2. Jesus would be the fall and rise of many in Israel, and 3. A sword will pierce your heart. His prayer is known as Simeon's Canticle and is part of Compline, Night Prayer of the Church.

This Feast of the Holy Family presents us with two important reminders that can help us in our faith. The first is that Jesus, Mary and Joseph were the Holy Family. And even as the Holy Family they faced the knowledge that things would not be perfect. The second point is that each family is called to be a Holy Family. We grow in holiness by growing in unconditional love for one another, praying for one another, and praying for each other. This Feast calls us to ask the Holy Family to intercede for us in our various needs as God's families. As Servant of God taught us, Fr. Patrick Peyton taught us, "The family that prays together, stays together."

Fr. Killian Loch, O.S.B.

KALENDAR DOGAĐANJA 2017.

- Nedjelja, **31. prosinca**
Sveta Obitelj
- Ponedjeljak, **1. siječnja**
Nova Godina
- Nedjelja, **11. veljače**
Stepinčevo
- Srijeda, **14. veljače**
Čista srijeda – početak korizme
- Nedjelja, **25. ožujka**
Cvjetnica
- Četvrtak, **29. ožujka**
Veliki Četvrtak
- Petak, **30. ožujka**
Veliki Petak – procesija s križem
- Subota, **31. ožujka**
Velika Subota
- Nedjelja, **1. travnja**
Uskrs
- Petak – Nedjelja, **13.-15. travnja**
Kolo grupa 'Kardinal Stepinac' - Festival
- Subota, **12. svibnja**
Majčin dan – Priredba Hrvatske škole
- Nedjelja, **27. svibnja**
Prva pričest
- Nedjelja, **3. lipnja**
Krizma
- Nedjelja, **10. lipnja**
Prvi župni piknik – Vanjska proslava sv. Ante





Božić – Rođenje Kristovo



Početak evanđelja po Ivanu

U početku bijaše Riječ i Riječ bijaše u Boga i Riječ bijaše Bog. Ona bijaše u početku u Boga. Sve postade po njoj i bez nje ne postade ništa. Svemu što postade u njoj bijaše život, i život bijaše ljudima svjetlo; i svjetlo u tami svijetli i tama ga ne obuze. Svjetlo istinsko koje prosvjetljuje svakog čovjeka dođe na svijet; bijaše na svijetu i svijet po njemu posta i svijet ga ne upozna. K svojim dođe i njegovi ga ne primiše. A onima koji ga primiše podade moć da postanu djeca Božja: onima koji vjeruju u njegovo ime, koji su rođeni ne od krvi, ni od volje tjelesne, ni od volje muževlje, nego – od Boga. I Riječ tijelom postade i nastani se među nama i vidjesmo slavu njegovu – slavu koju ima kao Jedinorođenac od Oca – pun milosti i istine.

Bijela boja

Bijela liturgijska boja je znak čistoće, veselja, nevinosti, života. Zato se bijela boja upotrebljava na Kristove blagdane, sve Marijine blagdane, sve blagdane svetaca koji nisu mučenici, te kroz božićno i kroz uskrsno vrijeme. Bijelu boju također upotrebljavamo na sprovodnim misama u kojima ne slavimo smrt pokojnika, nego Kristovu pobjedu nad smrću i život vječni.

U tom kraju bijahu pastiri: pod vedrim su nebom čuvali noćnu stražu kod svojih stada. Anđeo im Gospodnji pristupi i slava ih Gospodnja obasja! Silno se prestrašiše. No anđeo im reče: "Ne bojte se! Evo javljam vam blagovijest, veliku radost za sav narod! Danas vam se u gradu Davidovu rodio Spasitelj - Krist, Gospodin. I evo vam znaka: naći ćete novorođenče povijeno gdje leži u jaslama." I odjednom se anđelu pridruži silna nebeska vojska hvaleći Boga i govoreći: "Slava na visinama Bogu, a na zemlji mir ljudima, miljenicima njegovim!" (Lk, 2,8-14)



Radujte se, narodi!

Radujte se narodi, kad čujete glas,
da se Isus porodi u blaženi čas.
Svaki narod čuj, čuj,
i Betlemu pristupljuje, pristupljuje.

Vidi Božje otajstvo u podrtoj štalici
I tko trpi uboštvo na toj tvrdoj slamici.
To otajstvo čuj, čuj,
i k jaslama pristupljuje! Pristupljuje!

Raduje se Marija s Josipom gledeći
Anđeo pjeva "Gloria" po zraku leteći
I ti, svijete čitavi,
Spasitelja pozdravi! Pozdravi!

*Na dobro vam svima došao Božić
i sveto porođenje Isusovo!*

Sretan Božić svima!!!

Merry Christmas!!!